

HEKO

NAVODILA ZA UPORABO

Masažni stol iRest Eagleton

Model BFH-4010 · barva kremno-zlata · razvit z znamko Bodyfriend

Shranite ta navodila. Pred prvo uporabo jih preberite v celoti.

Različica 1.1 · oktober 2026

Vsebina

Varnostna navodila 3

Vsebina paketa in zgradba stola 8

Postavitev in premikanje 9

Priključitev in senzorji za zaznavanje predmetov 10

Vrtljivi gumb (Quick Dial) 11

Aplikacija za tablico 12

Upravljanje s tablico 13

Nastavitve 17

Samodejni programi 18

Dvojni masažni modul 20

Tehnični podatki 21

Odpravljanje težav 22

Odlaganje 23

Servis, garancija in stik 24

Pomembno

Hvala za nakup masažnega stola iRest Eagleton. Pred uporabo pozorno preberite ta navodila, da boste stol uporabljali varno in pravilno. Najprej preberite varnostna navodila. Navodila shranite tam, kjer jih lahko vsak uporabnik kadarkoli prebere.

Proizvajalec lahko izdelek zaradi izboljšav spremeni brez predhodnega obvestila, zato se lahko v podrobnostih razlikuje od opisov in slik v teh navodilih. Slike so ponazoritve in se lahko razlikujejo od dejanskega stola.

Značilnosti

- **Dvojni masažni modul:** modula XD FLEX in 3D sta nameščena drug nad drugim in masirata širše območje bolj natančno.
- **Ločeno gibljiva nožna enota:** levi in desni del masažne enote za noge se gibljeta neodvisno.
- **Večja varnost:** 12 senzorjev v nožni enoti in na hrbtni strani stola zazna predmete.
- Skupine programov Special, Healthcare, Focused Area, Stress Relief in lastna nastavitev My Personalized.
- Prilagodljivo vodilo v obliki črk S in L, dvostopenjska masaža podplatov z valji, grelne blazine.
- Vrtljivi gumb (Quick Dial), aplikacija za tablico, samodejna povezava Bluetooth, polnjenje prek USB-C.

1

Varnostna navodila

Ta navodila so namenjena varni in pravilni uporabi stola ter preprečevanju nevarnosti in škode. Opozorila so razdeljena v dve skupini glede na to, kako hude so lahko posledice napačne uporabe.

Opozorilo
Nevarnost opeklin, požara, električnega udara ali telesnih poškodb.

Pozor
Nevarnost telesnih poškodb.

Prepovedano
Kdo stola ne sme uporabljati.

Pred uporabo

Opozorilo

- Stola ne postavljajte v kopalnico ali drug vlažen prostor.
  Nevarnost električnega udara, požara, deformacije ali okvare.
- Stola ne uporabljajte v prašnem prostoru ali tam, kjer kovina hitro rjavi.
  Nevarnost električnega udara, požara, deformacije ali okvare.
- Stola ne uporabljajte pri temperaturi nad 40 °C.
  Nevarnost požara ali okvare.
- Stola ne postavljajte na prostem.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Stola ne uporabljajte blizu grelnikov ali drugih virov toplote.
  Nevarnost poškodbe stola, požara ali okvare.
- Stol postavite in uporabljajte samo na ravni in stabilni podlagi.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Stol uporabljajte v dovolj velikem in dobro prezračenem prostoru.
  Nevarnost deformacije, plesni ali okvare.
- Uporabnik ne sme razstavljati delov stola.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Stola ne uporabljajte hkrati z drugimi električnimi ali medicinskimi napravami.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Na stol ne polivajte in ne pršite nobenih snovi.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Na stol ne odlagajte težkih predmetov.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Poskrbite, da majhni otroci, hišne živali in podobno ne zlezejo pod stol, za naslon, pod nožni del in podobno.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.

Pozor

- Stola ne nameščajte in ne popravljajte brez pomoči strokovnjaka.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.

- Stol uporabljajte samo za namen, ki je opisan v teh navodilih.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Stola ne premikajte tako, da ga vlečete za napajalni kabel, in kabla ne vlecite z roko.
  Nevarnost električnega udara, požara ali okvare.
- Stol priključite samo na vtičnico z zaščitno ozemljitvijo.
  Nevarnost električnega udara ali poškodbe.
- Pred uporabo preverite, ali je stol priključen na napajanje.
  Tako bo stol deloval pravilno.
- Stol priključite samo na vtičnico z napetostjo 220–240 V~.
  Nevarnost električnega udara ali okvare.
- Stola ne postavljajte tja, kjer vtiča ni mogoče zlahka izvleči iz vtičnice.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Ko izklapljate stol iz omrežja, primite vtič; ne vlecite za kabel.
  Nevarnost električnega udara, požara ali okvare.
- Pred uporabo preverite varnostne senzorje in se prepričajte, da v bližini ni otrok ali hišnih živali.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Temna oblačila, tudi kavbojke, lahko obarvajo prevleko stola.
  Prevleka se lahko razbarva.

Med uporabo

⚠ Opozorilo

- Pred uporabo se seznanite z uporabo stola in z možnimi neželenimi učinki.
  Tako boste stol uporabljali pravilno.
- Vtiča ne vtikajte v vtičnico in ga ne izvlecite z mokrimi rokami.
  Nevarnost električnega udara, požara ali okvare.
- Stola ne uporabljajte, če ste mokri.
  Nevarnost električnega udara, požara ali okvare.
- Stola ne uporabljajte takoj po obilnem obroku.
  Nevarnost telesnih poškodb.
- Pazite, da se vam med uporabo noben del telesa ne ujame v stol.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Ne masirajte istega dela telesa predolgo, ker je masaža lahko premočna.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Ko stola ne uporabljate, izvlecite vtič iz vtičnice.
  Nevarnost električnega udara ali okvare.
- Majhni otroci in dojenčki stola ne smejo uporabljati.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Stola ne uporabljajte tako, da nanj položite glavo, komolce, prsni koš, trebuh ali kolena.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Masažne glave nastavite tako, da masirajo na pravem mestu.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- S stola vstanite šele, ko se naslon in nožni del vrneta v izhodiščni položaj.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.

- Če začutite bolečino ali nelagodje, stol takoj nehajte uporabljati in ustrezno poskrbite za svoje zdravje.
  Nevarnost telesnih poškodb.
- Več zaporednih masaž lahko telo preveč obremeni. O nadaljnji uporabi se odločite glede na svoje zdravstveno stanje.
  Nevarnost telesnih poškodb.
- Med delovanjem stola se otroci in hišne živali ne smejo igrati okrog njega.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Stola ne uporabljajte tam, kjer se uporabljajo razpršila ali kjer se dovaja kisik.
  Nevarnost poškodbe stola, požara, eksplozije ali okvare.
- Med uporabo ne nosite nakita in drugih modnih dodatkov.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Pazite, da se dolgi lasje ne zapletejo v stol.
  Nevarnost nesreče in telesnih poškodb.
- V reže in prazne prostore stola ne spuščajte in ne vtikajte predmetov.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Če kabel ali vtič ne deluje pravilno, je poškodovan ali namočen, stola ne uporabljajte. Za pregled in popravilo se obrnite na pooblaščeni servis.
  Nevarnost električnega udara, požara ali okvare.
- Pri uporabi ogrevanja pazite, da se ne opečete.
  Nevarnost nizkotemperaturne opekline.
- V stolu sedite v pravilnem položaju.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Stola ne uporabljajte, če je prevleka strgana ali odstranjena.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.

⚠ Pozor

- Stola ne smeta hkrati uporabljati dve osebi ali več.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Stola ne uporabljajte tam, kjer se temperatura okolice hitro spreminja.
  Nevarnost telesnih poškodb.
- Stola ne obremenite z več kot 120 kg.
  Nevarnost nesreče, deformacije, hrupa, poškodbe ali okvare stola.
- Osebe, nižje od 150 cm ali višje od 190 cm, lahko masažo občutijo drugače.
  Masažni deli se telesu ne prilegajo dovolj tesno.
- Na stolu ne stojte. Uporabljajte ga sede.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Če po masaži zaspite, pazite, da se ne podhladite.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb ipd.
- Kabel ne sme biti poškodovan ali močno prepognjen.
  Nevarnost električnega udara, požara ali okvare.
- Za varno uporabo začnite z nižjo jakostjo.
  Nevarnost telesnih poškodb.
- Masažne enote za noge ne držite z rokami.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.

- Ne naslanjajte se na hrbtno stran stola in se nanjo ne obešajte.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Ne dovolite, da hišne živali grizejo napajalni kabel.
  Nevarnost električnega udara, poškodbe ali okvare stola.
- Ko je stol nagnjen, ne stopajte na nožni del.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Preden stol priključite na napajanje, preverite, ali je stikalo izklopljeno.
  Nevarnost električnega udara, poškodbe ali okvare stola.
- Ne sedajte na hrbtno stran stola, na masažno enoto za roke ali na masažno enoto za noge.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Zvočnika Bluetooth ne uporabljajte dalj časa pri veliki glasnosti.
  Nevarnost okvare sluha.
- Ko vstajate, se z rokami ne držite nosilca za tablico.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Stola ne umivajte z vodo.
  Nevarnost električnega udara, požara ali okvare.
- Pred čiščenjem ali popravilom izvlecite vtič iz vtičnice.
  Nevarnost nesreče, telesnih poškodb, poškodbe ali okvare stola.
- Umazanijo nežno obrišite z mehko krpo. Ne uporabljajte organskih topil, kot je razredčilo, ali drugih kemikalij.
  Nevarnost poškodbe stola.

Stola ne uporabljajte

- Če vam je zdravnik uporabo odsvetoval zaradi tromboze, embolije ali hudih krčnih žil.
- Nosečnice v prvem trimesečju ali na začetku tretjega trimesečja.
- Osebe s hudimi boleznimi srca, ledvic ali jeter.
- Osebe s shizofrenijo ali drugimi duševnimi motnjami.
- Osebe z epilepsijo, ki ni pod nadzorom, ali z drugimi boleznimi možganov.
- Osebe, ki se ne morejo same premikati.

Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom

- Nosečnice zunaj prvega trimesečja, ker se pri uporabi lahko pojavijo neželeni učinki.
- Osebe s povišano telesno temperaturo in z akutnim vnetjem, vključno z mrzlico in vročino.
- Osebe s hudimi kožnimi boleznimi, vključno z razjedami zaradi pritiska in opeklinami.
- Osebe z malignim tumorjem.
- Starejše osebe in osebe, ki so zaradi drugih bolezni zelo shujšale ali izgubile mišično tkivo.
- Osebe, ki morajo zaradi zdravljenja ležati.
- Osebe z diagnozo akutne okvare medvretenčne ploščice ali akutnega nateganja vratu.
- Osebe s hudo osteoporozo.
- Osebe z vsajenimi elektronskimi medicinskimi pripomočki, vključno s srčnim spodbujevalnikom.
- Osebe, ki se težko sporazumevajo.
- Osebe, ki težko premikajo telo.
- Osebe z drugimi zdravstvenimi težavami.
- Osebe s težavami v sklepih po operaciji kolka ali kolena (umetni sklep, zlom ipd.).

Uporaba ogrevanja

- Dolgotrajna uporaba brez premora lahko povzroči nizkotemperaturno opeklino ali druge težave.
- Koža naj ne bo v neposrednem stiku z deli stola, ki se segrejejo.
- Majhne otroke, starejše in bolne osebe med uporabo nadzorujte, ker imajo občutljivo kožo.
- Ne zaspite z vklopljenim ogrevanjem.

Možni neželeni učinki

Med uporabo se lahko pojavi:

- manjše odrgnine, modrice ipd.;
- poškodba mišice ali kite zaradi prekomerne uporabe ali premočnega pritiska;
- alergijske reakcije in opekline;
- pri starejših osebah zlom vretenca, izpah sklepa ipd.

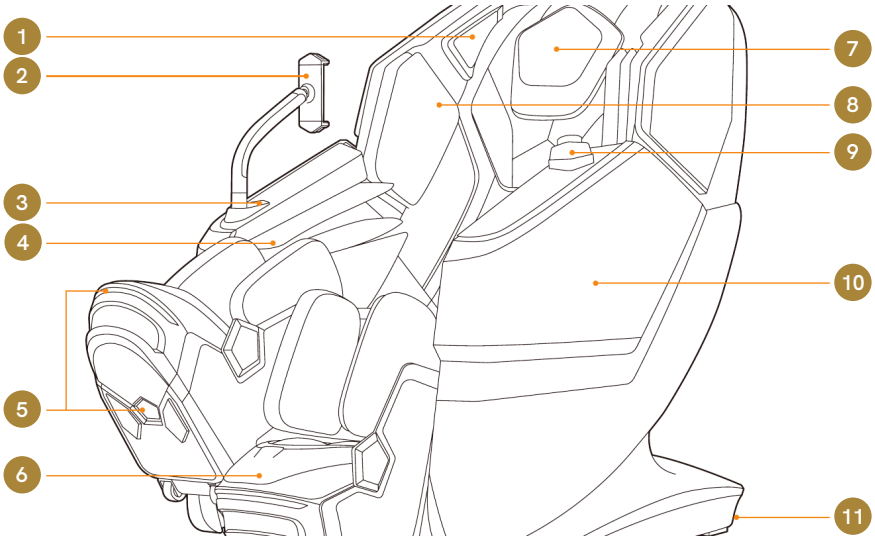
Vsebina paketa in zgradba stola

Odpiranje paketa

Stol je pakiran v dveh škatlah. Preverite, ali ste prejeli vse dele.

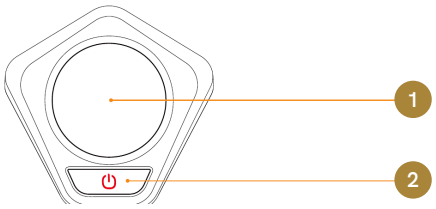
- **Glavna škatla:** ohišje stola, blazina za hrbet in sedež, vzglavna blazina in škatla z dodatki (napajalni kabel, nosilec za tablico, navodila).
- **Tablica:** ni del proizvajalčeve opreme, k stolu jo priloži distributer iRest Europe.
- **Škatla z masažno enoto za noge.**

Zunanji deli



1. Zvočnik
2. Nosilec za tablico
3. Priključek USB-C za polnjenje
4. Masažna enota za roke
5. Lučke LED
6. Masažna enota za noge
7. Vzglavna blazina
8. Masažna enota za ramena
9. Notranji upravljalnik (Inside Key)
10. Stranska plošča
11. Kolesa za lažje premikanje

Notranji upravljalnik



1. Vrtljivi gumb (Quick Dial)
2. Tipka za vklop in izklop

Nosilec za tablico. Če telefon ali tablico v nosilcu polnite, polnjenje zaradi debeline ovitka ali kabla morda ne bo mogoče.

Priključek USB-C. Naprave, ki ne podpirajo polnjenja PD, morda ne bodo združljive. Združljivost ni zagotovljena tudi pri kablih, ki ne podpirajo polnjenja PD z najmanj 20 W.

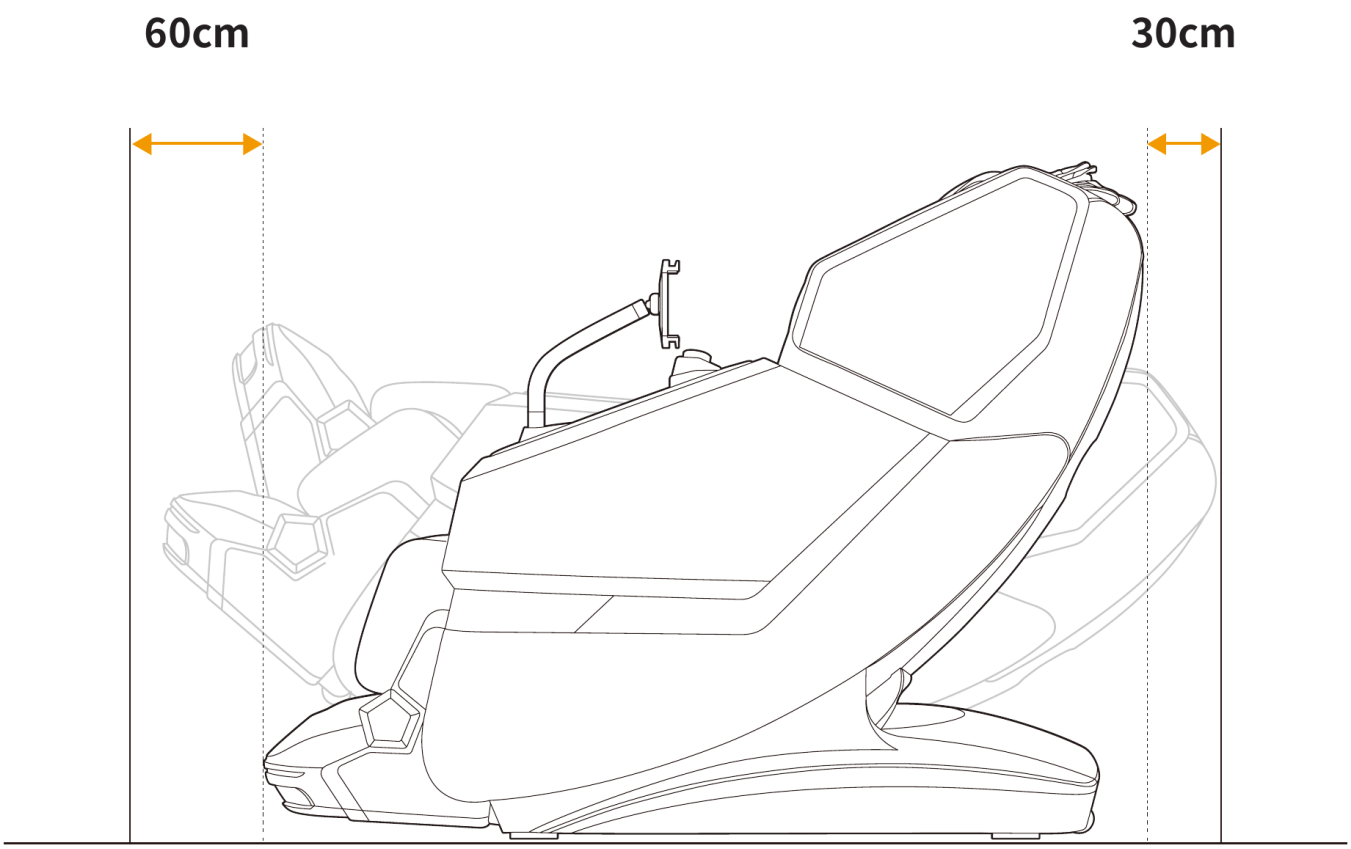
PD (USB Power Delivery) je tehnologija hitrega polnjenja prek priključka USB-C.

Postavitev in premikanje

1. Pred namestitvijo preverite, ali je na izbranem mestu dovolj prostora.
2. Okrog stola odstranite vse ovire in predmete.
3. Stola ne postavite s hrbtno stranjo proti steklenemu oknu.
4. Stol nagnite toliko, da ga lahko udobno premaknete, in ga prestavite na želeno mesto. Nato ga počasi odložite.
5. Pri namestitvi pazite, da se kabli ne ujamejo pod stol.

Teža stola lahko poškoduje ali razbarva tla.

Stol vedno prenašata najmanj dve osebi.

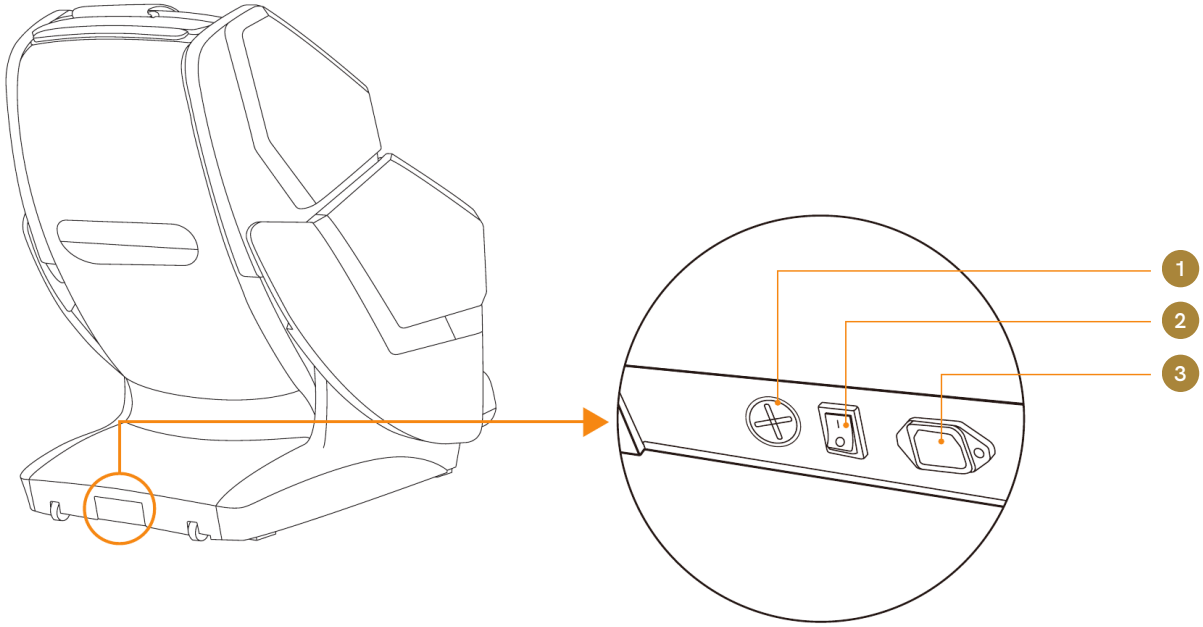


Pred stolom pustite 60 cm prostora za nožni del, za stolom pa 30 cm za nagnjeni naslon.

Priključitev in senzorji za zaznavanje predmetov

Priključitev na napajanje

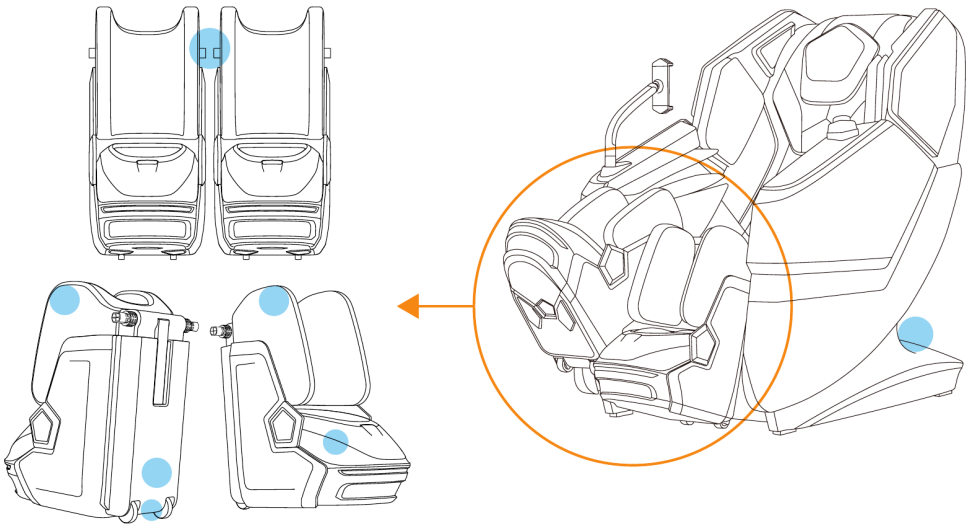
Napajalni kabel vtaknite v priključek za napajanje spodaj na hrbtni strani stola. Ko je kabel priključen, vklopite stikalo.



1. Varovalka
2. Stikalo
3. Priključek za napajanje

Kje so senzorji za zaznavanje predmetov

Stol ima skupaj 12 senzorjev za zaznavanje predmetov: v masažni enoti za noge in na hrbtni strani stola. Na sliki so označeni z modrimi krogi.



5

Vrtljivi gumb (Quick Dial)

Vrtljivi gumb je del notranjega upravljalnika na naslonu za roke. Z vrtenjem izbirate možnosti na zaslonu gumba, s pritiskom na gumb pa izbiro potrdite. Napisi na zaslonu so v angleščini, zato jih navajamo v oklepaju.

DEJANJE	KAKO
Vklop	Pritisnite tipko za vklop na notranjem upravljalniku.
Izklop	Pritisnite tipko za vklop ali izberite **Izklop (Turn Off)** in pritisnite vrtljivi gumb. Ob kratkem pritisku tipke za vklop se pokaže zaslon za potrditev izklopa; stol izklopite tako, da po potrditvi pritisnete tipko za vklop ali vrtljivi gumb. Če tipko za vklop pridržite, se stol izklopi takoj.
Začetek masaže	**Massage → izberite način in pritisnite vrtljivi gumb → stol zazna telo (Body Scan) → nastavite položaj ramen → masaža se začne.** Načini po vrsti: Signature → DUAL Neck·Back → DUAL Revitalizing → DUAL Relaxation → DUAL Stretching → Neck·Shoulders → Back·Waist → Legs·Feet.
Premor	Pritisnite vrtljivi gumb ali tipko za vklop.
Zaznan predmet	Pokaže se obvestilo o zaznanem predmetu. Odstranite predmet in pritisnite **OK**. Če stol predmet zaznava še naprej, čeprav ste ga odstranili, znova preglejte okolico stola, nato vrtljivi gumb zavrtite v desno, da se stol vrne v izhodiščni položaj.
Jakost (Intensity)	**Intensity → nastavite stopnjo → pritisnite vrtljivi gumb.** Stopnje: nežno (Soft) → srednje (Medium) → močno (Strong). Hkrati se nastavijo izbočenost masažnih glav (XD Intensity), hitrost masaže, jakost zračne masaže, masaže z valji in raztezanja.
Položaj (Position)	**Position → nastavite stopnjo → pritisnite vrtljivi gumb.** Stopnje: pokončno (Upright) → ničelna težnost, stopnja 1 (Zero Gravity Level 1) → ničelna težnost, stopnja 2 (Zero Gravity Level 2).
Ogrevanje (Heating)	**Heating → nastavite stopnjo → pritisnite vrtljivi gumb.** Stopnje: izklopljeno (OFF) → stopnja 1 → stopnja 2 → stopnja 3.
Bluetooth	**Bluetooth → vklop (ON), izklop (OFF) ali ponastavitev (Reset).**
Samodejni izklop zaslona	**Display Auto-Off → izberite čas → pritisnite vrtljivi gumb.** Zaslon ostane vklopljen: 30 s → 1 min → 3 min → ves čas (Always-on).

Povezava z zvočnikom Bluetooth

1. Vrtljivi gumb → **Bluetooth** → **ON**.
   Stol je po vklopu 1 minuto viden drugim napravam in se lahko z njimi poveže. Po 1 minuti ostane Bluetooth vklopljen, druge naprave pa stola ne najdejo več.
2. Na tablici: domači zaslon → zaslon z aplikacijami → **Settings** (Nastavitve) → **Bluetooth** → iskanje → poiščite **EAGLETON** in se povežite.
   Ime stola je **Eagleton-####**; #### je edinstvena številka Bluetooth tega stola. Če je v bližini več masažnih stolov, pred povezovanjem preverite serijsko številko (domači zaslon aplikacije → **Settings** → **Device Information**). Če se povezava prekine, napravi znova seznanite.

3. Ponastavitev: vrtljivi gumb → **Bluetooth** → **Reset.**
   Ponastavitev prekine povezavo z vsemi povezanimi aplikacijami in zvočniki Bluetooth. Če se stol ne more povezati, ker je nanj povezana druga naprava, ga ponastavite in nato ponovite zgornje korake.

6

Aplikacija za tablico

Prenos aplikacije

1. Pripravite tablico, ki jo boste uporabljali kot upravljalnik.
2. Na tablici odprite domači zaslon → zaslon z aplikacijami → **Trgovina Google Play**. Poiščite »EAGLETON«, prenesite aplikacijo in jo zaženite.
3. Za povezavo s stolom dovolite zahtevana dovoljenja. Nato na zaslonu za izbiro naprave poiščite stol **EAGLETON** in se povežite prek Bluetootha.

- Ime stola je **Eagleton-####**; #### je edinstvena številka Bluetooth tega stola. Če je v bližini več masažnih stolov, pred povezovanjem preverite serijsko številko (domači zaslon aplikacije → **Settings** → **Device Information**).
- Zahtevana dovoljenja se lahko razlikujejo glede na operacijski sistem.
- Za varno in udobno uporabo aplikacije obvezno dovolite dostop do Bluetootha in lokacije.
- Aplikacija ne deluje na tablicah Apple iPad.
- Aplikacija ne podpira deljenega zaslona (Split View).

Vrnitev v aplikacijo

Če ste na tablici odprli domači zaslon ali drugo aplikacijo, se v aplikacijo EAGLETON vrnete na enega od dveh načinov:

1. Na domačem zaslonu tablice povlecite od spodnjega roba navzgor, da se odpre zaslon z aplikacijami, in izberite **EAGLETON**.
2. Na dnu zaslona tablice izberite ikono ■ in na seznamu odprtih aplikacij izberite **EAGLETON**.

7

Upravljanje s tablico

Napisi v aplikaciji so v angleščini ali korejščini (izbira jezika v nastavitvah), zato jih navajamo v oklepaju ali krepko.

Nov profil

Tipka za vklop → **Create Profile** (ustvari profil) → vnesite podatke o uporabniku → **REGISTRATION** (registracija).

- Ko program prvič zaženete v uporabniškem profilu, stol enkrat samodejno zazna telo in podatke shrani; pozneje zaznavanja ne ponavlja. Samodejno se shranijo tudi nastavitve hitrosti masaže, hitrosti valjev, jakosti zračne masaže in izbočenosti masažnih glav (XD Intensity) za vsak program.
- V profilu za goste so nekatere storitve omejene.

Začetek masaže

Tipka za vklop → **Home** (domači zaslon) → izberite način → stol zazna telo → nastavite položaj ramen, dolžino nožnega dela in dolžino nožnega dela v položaju ničelne težnosti → masaža se začne.

Ko stol zazna telo, položaj ramen v oknu za nastavitev ramen popravite s puščicama na zaslonu ali z vrtljivim gumbom.

Zaznan predmet

Pokaže se obvestilo o zaznanem predmetu → odstranite predmet in pritisnite **OK** → masaža se nadaljuje.

Izklop

Tipka za vklop → preberite obvestilo in izberite **Yes** (da) → masaža se konča.

Stol se vrne v izhodiščni položaj. Obvestilo opozarja na nevarnost, da se ujameta prst ali noga, in na osebe za stolom. Počakajte in se ne premikajte, dokler se stol ne vrne v izhodiščni položaj. Z **Turn Off Now** ga izklopite takoj.

Domači zaslon



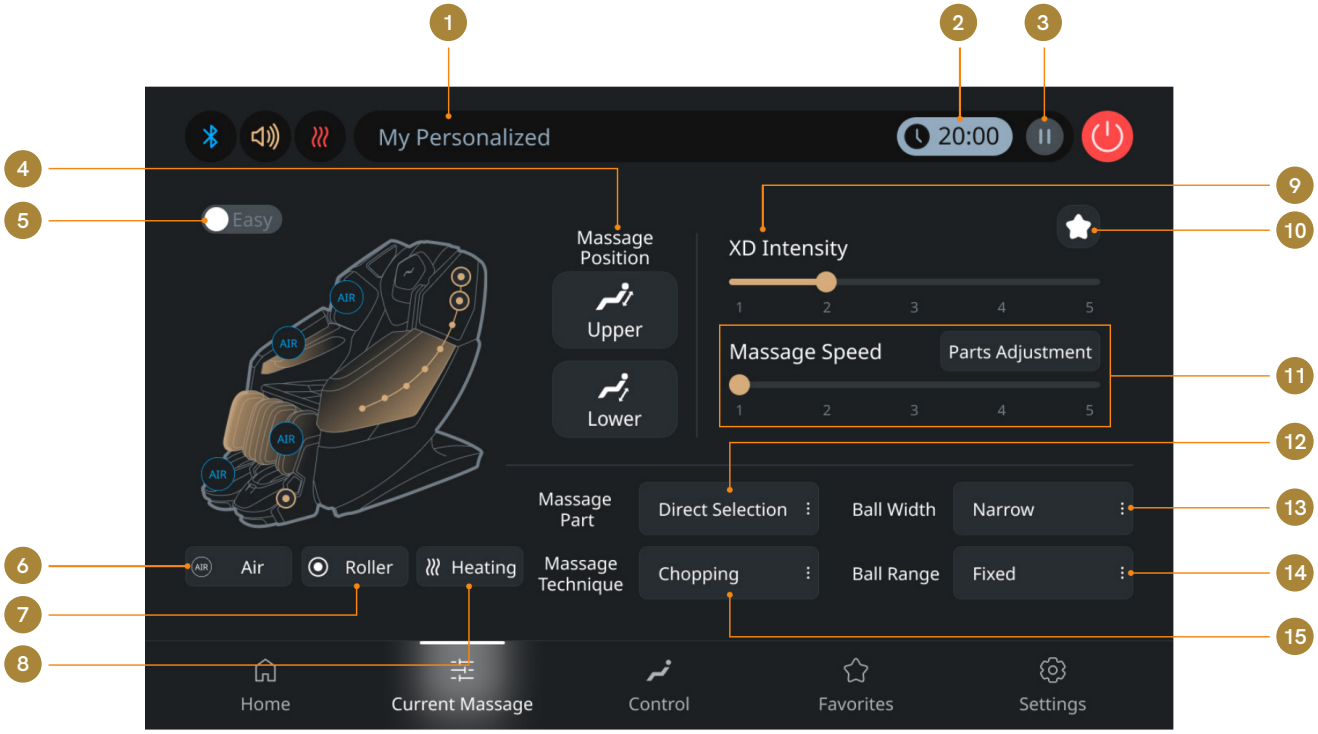
1. **Seznam Bluetooth:** povezava Bluetooth in nastavitev samodejne povezave.
2. **Glasnost:** glasnost stola po stopnjah.
3. **Ogrevanje:** ogrevanje po stopnjah za vse predele (All), hrbet in ledveni del (Back·Waist), dlani (Palms) ali meča (Calves).
4. **Vklop:** vklop in izklop stola.
5. **Home:** domači zaslon.
6. **Current Massage:** zaslon masaže, ki teče.
7. **Control:** ročna nastavitev nagiba celega stola (Full-Body Angle), naslona (Back Angle), nožnega dela (Leg Angle), dolžine nožnega dela (Leg Length), ničelne težnosti (Zero Gravity), pokončnega položaja (Upright) in gibanja nog ROVO (ROVO Walking).
8. **Favorites:** seznam priljubljenih masaž.
9. **Settings:** nastavitve.

Pri nekaterih samodejnih programih ročna nastavitev položaja ni mogoča.

ROVO Walking omogoča, da v nekaterih načinih, v katerih se nožna enota sama ne giblje, ročno dodate gibanje nog (razen v posameznih načinih). Ko izberete ROVO Walking, se načini kolesarjenje (Cycling), gor in dol (Up and Down) in stopnice (Stepper) izmenjujejo naključno.

Zaslon masaže

Med samodejnim programom so lahko nekateri deli zaslona drugačni.



1. **Način masaže:** način, ki trenutno teče.
2. **Čas masaže:** preostali čas. Želeni čas nastavite v pojavnem oknu. Pri nekaterih samodejnih programih je čas določen in ga ni mogoče spremeniti.
3. **Premor:** masaža se ustavi.
4. **Masažni položaj (Massage Position):** s puščicama navzgor in navzdol premikate masažni položaj.
5. **Preprosti način (Easy):** hitra nastavitev jakosti, položaja in drugih nastavitev.
6. **Zračna masaža (Air):** predel in jakost zračne masaže.
7. **Valji (Roller):** jakost masaže podplatov z valji.
8. **Ogrevanje (Heating):** predel in jakost ogrevanja.
9. **Izbočenost (XD Intensity):** pridržite drsnik in ga povlecite vstran; tako nastavite, koliko masažne glave izstopijo, glede na vašo postavo.
10. **Shrani med priljubljene:** masažo, ki teče, shrani med priljubljene.
11. **Hitrost masaže (Massage Speed):** stopnja hitrosti; mogoča je tudi nastavitev po predelih (Parts Adjustment).
12. **Masažni predel (Massage Part):** pri My Personalized izberete predel.
13. **Širina (Ball Width):** pri My Personalized nastavite razmik med levo in desno masažno glavo.
14. **Obseg gibanja (Ball Range):** pri My Personalized z izbiro predela Direct Selection izberete gibanje masažnih glav gor in dol.
15. **Masažna tehnika (Massage Technique):** pri My Personalized izberete tehniko.

Skupine programov

Opis vseh programov je v poglavju 9. Ikona z noto ♫ ob imenu programa pomeni, da program vodi glas.

SKUPINA	POT
Special	**Home** → **Special** → izberite način → zaznavanje telesa in nastavitev ramen → masaža se začne.
Healthcare	**Home** → **Healthcare** → izberite način → zaznavanje telesa in nastavitev ramen → masaža se začne.
Focused Area	**Home** → **Focused Area** → izberite način → zaznavanje telesa in nastavitev ramen → masaža se začne.
Stress Relief	**Home** → **Stress Relief** → izberite način → zaznavanje telesa in nastavitev ramen → masaža se začne.
My Personalized	**Home** → **My Personalized** → izberite masažni predel → izberite masažno tehniko → zaznavanje telesa in nastavitev ramen → masaža se začne.

Lastna masaža (My Personalized)

Na zaslonu masaže lahko podrobno nastavite na primer širino masažnih glav. Če izberete predel **Direct Selection**, izberete tudi gibanje masažnih glav gor in dol.

NAPIS NA ZASLONU	POMEN
All	Masažni predel: celo telo
Direct Selection	Masažni predel: izberete ga sami
Kneading	Gnetenje
Tapping	Tapkanje
Chopping	Udarjanje
Combination	Kombinacija tehnik
Acupressure	Pritiskanje na točke (akupresura)
Swing	Zibanje
Swing Tapping	Zibanje s tapkanjem

Priljubljene (Favorites)

1. **Shranjevanje:** zaženite želeni način → nastavite masažo po svoje → pritisnite ikono zvezdice, da jo shranite med priljubljene.
2. **Zagon:** na dnu domačega zaslona izberite **Favorites** → na seznamu izberite shranjeni način → masaža se začne.
3. **Urejanje seznama:** na seznamu vidite ime shranjenega načina, ime masažnega načina in podatke o zračni masaži, valjih in ogrevanju. Shranite lahko do 12 priljubljenih masaž. Posamezno masažo lahko na seznamu izberete in izbrišete.

8

Nastavitve

Vse nastavitve so na zaslonu **Settings** (spodaj desno na domačem zaslonu).

NASTAVITEV	POT IN OPIS
Omrežje (Network)	**Settings → Network Connection** ON/OFF. Za posodobitev na najnovejšo programsko opremo vklopite povezavo z omrežjem. Omrežje se uporablja samo za posodobitve, ne med običajno uporabo.
Obvestila (Notifications)	**Settings → Notifications → App Push Notifications** ON/OFF.
Glasnost (Speaker Volume)	**Settings →** nastavite glasnost zvočnika. Z ikono nastavitev glasnosti vklopite ali izklopite samodejno ponovno povezovanje. Dolgotrajna izpostavljenost glasnemu zvoku lahko okvari sluh.
Samodejna povezava (Auto-connect)	**Settings → Auto-connect** ON/OFF. Če se tablica odklopi od stola, se ob zagonu aplikacije samodejno poskusi znova povezati.
Čas masaže (Massage Time)	**Settings → Massage Time →** izberite čas (10, 20 ali 30 min). Izberete lahko tudi čas masaže, ki teče, in ga hitro spremenite.
Po masaži (Post-massage Settings)	**Settings → Post-massage Settings →** ohranitev položaja po masaži (Maintain Position) ON/OFF · položaj masažnih glav po masaži (Massage Ball). Če je Maintain Position vklopljen, stol po masaži ostane v zadnjem položaju; če je izklopljen, se samodejno vrne v izhodiščni položaj. Po koncu masaže lahko po svoje nastavite končni položaj, širino (Narrow, Medium, Wide) in izbočenost masažnih glav. Nastavitve se shranijo za vsak uporabniški profil posebej.
Ponastavitev (Restore Massage Settings)	**Settings → Restore Massage Settings.** Ponastavi podatke o masaži in priljubljene, ki jih je nastavil uporabnik. Med delovanjem stola ponastavitev ni mogoča.
Jezik (Language)	**Settings →** izberite jezik. Na voljo sta korejščina in angleščina.
Pozdravni zaslon (Welcome Screen)	**Settings → Welcome Screen →** izberite zaslon (Logo ali Image).
Osvetlitev (LED)	**Settings → LED →** barva · svetlost.
Posodobitev programske opreme	**Settings → App Version · Device Information.** Za posodobitev na najnovejšo programsko opremo vklopite povezavo z omrežjem.

9

Samodejni programi

Stol ima 32 samodejnih programov v štirih skupinah. Imena so na zaslonu v angleščini. ♫ pomeni program, ki ga vodi glas.

> ⚠ **Programi z raztezanjem**
>
> Programov z raztezanjem ne priporočamo starejšim osebam in nosečnicam.

Special

PROGRAM	KAJ DELA
Signature	Posebna masaža, ki jo ima samo Eagleton.
DUAL Neck · Back	Masaža z obema moduloma, osredotočena na mišice okrog vratu in v spodnjem delu hrbta, ki so pogosto napete.
DUAL Revitalizing	Poživljajoča masaža z obema moduloma, hitra in učinkovita.
DUAL Relaxation	Masaža celega telesa z nežnimi in natančnimi gibi obeh modulov.
DUAL Stretching	Značilna masaža z raztezanjem celega telesa za osvežitev in sprostitev.
Toning Exercise I ♫	Program, pri katerem se mišice spodnjega dela telesa rahlo krčijo.
Toning Exercise II ♫	Intenziven program, ki združuje vaje z uporom za spodnji del telesa in gibanje nog, kot pri kolesarjenju.
Resistance Stretching ♫	Vaje z uporom za spodnji del telesa v kombinaciji z raztezanjem po metodi PNF (proprioceptivna nevromišična facilitacija).

Healthcare

PROGRAM	KAJ DELA
Anti-Swelling	Masaža z zračnimi blazinami po vsem telesu.
Body Ache Relief	Masaža mišic, ki so pogosto napete.
Full Body Warming	Sproščujoča masaža z ogrevanjem v nagnjenem položaju.
Energy Boosting	Poživljajoča masaža, primerna za jutro.
Stiff Neck Relief	Masaža štirih mišic, ki se pripenjajo na zatilnico in zadnji del vratu.
Waist Relaxation	Masaža mišic hrbta in ledvenega dela z nežnim gnetenjem in valjanjem.
Bowel Relief	Masaža predela hrbtenice in medenice s pomočjo gibov mehanizma.
Digestion Support	Program za čas po obroku: pritiska na izbrane točke v predelu trebuha in masira okrog bokov.

Focused Area

PROGRAM	KAJ DELA
Neck · Shoulders	Sprostitev vratu in ramen z gnetenjem in raztezanjem.
Back · Waist	Sprostitev hrbta in ledvenega dela s pritiskom in gnetenjem.
Waist · Hip	Sprostitev ledvenega dela in bokov s pritiskom in gnetenjem.
Legs · Feet	Intenzivna masaža nog v različnih slogih.
Iliopsoas Relaxation	Sprostitev globokih mišic trupa s statičnim raztezanjem.
Hamstring Relaxation	Raztezanje zadnjih stegenskih mišic, ki se hitro utrudijo.
PNF Stretching ♫	Sprostitev mišic spodnjega dela telesa, ki jo spremljajo gibi po glasovnih navodilih.
Spine Stretching	Raztezanje hrbtenice: masaža ob hrbtenici, opora zatilja in vlečenje spodnjega dela telesa.

Stress Relief

PROGRAM	KAJ DELA
Deep Sleep I	30 minut mehke in preproste masaže celega telesa s spreminjanjem nagiba, ki pomaga zaspati. Program se konča v nagnjenem položaju in ne upošteva nastavitev po masaži (**Settings → Post-massage Settings**).
Deep Sleep II ♫	Stol postopoma spreminja nagib in jakost masaže, da laže mirno zaspite. Program se konča v nagnjenem položaju in ne upošteva nastavitev po masaži (**Settings → Post-massage Settings**).
Soft Massage	Tiho gnetenje celega telesa, primerno za uporabo ponoči.
Full Body Relaxation	Gnetenje celega telesa v nagnjenem položaju za udobno sprostitev.
Refreshment after Studying	Sprostitev za učence in študente po napornem dnevu.
Mental Imagery ♫	Masaža z zvočno kuliso mirnega oddiha, za trenutke sproščene domišljije.
Well-being ♫	Masaža za globoko sprostitev, z glasbo.
Mind Comfort ♫	Masaža z glasbo in pomirjajočimi sporočili.

10

Dvojni masažni modul

Masažni sistem XD

1. Široka in globoka masaža XD

- Modul XD se vrti okrog dolge osi, zato drgnjenje zajame širše območje.
- Masažne glave masirajo natančno in globoko ter pri tem rišejo vzorec v obliki črke X.

2. Ergonomski kot masaže XD

- Kot masažnih glav se prilagaja tehniki, zato je masaža bolj osredotočena na posamezni del telesa.
- Velike mišice masira močneje, majhne nežneje.
- Koti masaže so podobni kotom, pod katerimi masira maser.

Dvojni masažni modul

Modul XD FLEX in modul 3D sta nameščena drug nad drugim, zato stol masira širše območje in bolj natančno.

1. Hitro in natančno zaznavanje telesa

- Masažna modula se spustita ob obrisu telesa, zaznata njegove krivine in pritisk ter natančno določita položaj ramen.
- Položaj ramen lahko popravite tudi med masažo.

2. Modul, ki se odziva na težo

- Masaža se prilagaja teži uporabnika.
- Prožen masažni modul masira mehko.



Stopnje od 1 (levo) do 5 (desno).

11

Tehnični podatki

Proizvajalec lahko tehnične podatke zaradi izboljšav izdelka spremeni brez predhodnega obvestila.

Ime izdelka	električni masažni stol iRest Eagleton
Model	BFH-4010
Napajanje	220–240 V~, 50/60 Hz
Nazivna moč	280 W
USB-C	5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A
Časovnik	10 / 20 / 30 minut
Zračne blazine	ramena / roke / meča / stopala
Valji	podplati
Doseg masažnih glav	vrat–stegna
Zvočnik	2 kanala, 4 W
Masa izdelka	149,5 kg
Pokončno	158 × 75 × 116,5 cm (dolžina × širina × višina)
Nagnjeno	197 × 75 × 84 cm (dolžina × širina × višina)
Wi-Fi	2412–2484 MHz, < 89,1 mW
Bluetooth	2402–2480 MHz, < 7,9 mW
Splošno ime	električni masažni aparat

Dodatni podatki iz proizvajalčevega opisa izdelka

Največja višina uporabnika	195 cm
Največja teža uporabnika	120 kg
Širina sedeža	50 cm
Hrup med delovanjem	< 60 dB
Embalaža	1. škatla: 157 × 76 × 85 cm, 2. škatla: 54 × 54 × 57 cm (dolžina × širina × višina)
Oblazinjenje	umetno usnje
Barva	kremno-zlata

Podatki v prvi tabeli so iz proizvajalčevih navodil, v drugi iz proizvajalčevega opisa izdelka. Merodajni so podatki na tablici izdelka.

12

Odpravljanje težav

Pri manjših motnjah ali napakah si pred klicem servisa oglejte spodnjo tabelo.

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Stol ne deluje.	Niste pritisnili tipke za vklop na tablici ali na notranjem upravljalniku.	Pritisnite tipko za vklop.
	Program ni izbran.	Izberite in zaženite program.
	Vtič ni pravilno vtaknjen.	Vtič pravilno vtaknite v vtičnico.
	Vtič ali kabel je poškodovan.	Obrnite se na pooblaščeni servis.
	Varovalka je pregorela.	
	Električno vezje ne deluje pravilno.	
Stol med uporabo povzroča hrup.	Običajni zvoki delovanja: tresenje zračne črpalke, zvok dovoda in odvoda zraka, napihovanje zračnih blazin, odpiranje in zapiranje elektromagnetnih ventilov, drgnjenje prevleke.	To so običajni zvoki delovanja; stol je v redu.
	Stol ste uporabljali dolgo.	Stol znova zaženite čez 30 minut.
	Obraba zaradi dolgotrajne uporabe.	Obrnite se na pooblaščeni servis.
Stol se med delovanjem nenadoma ustavi.	Pomotoma ste pritisnili izklop.	Pritisnite tipko za vklop.
	Čas masaže je potekel.	Stol znova zaženite čez 30 minut.
Stol se med spreminjanjem nagiba nenadoma ustavi.	Preverite senzorje za zaznavanje predmetov in ali se je med dele ujel predmet.	Odstranite predmet in znova zaženite stol.
	Prekomerna uporaba ali udarec.	Stol znova zaženite čez 30 minut.
Masažne glave se med delovanjem zatikajo ob notranjo prevleko ali udarjajo vanjo.	Trenje med masažnimi glavami in notranjo prevleko.	Pri tehniki drgnjenja je to običajno; ne gre za napako.
Stol se ne vrne v izhodiščni položaj.	Prekomerna uporaba.	Obrnite se na pooblaščeni servis.
Upravljalnik je pregret.	Stol ste uporabljali dolgo.	Stol znova zaženite čez 30 minut.
Napajalni kabel je pregret.	Prevelika obremenitev.	Stol znova zaženite čez 30 minut.
	Drugi vzroki.	Obrnite se na pooblaščeni servis.
Zračne blazine ne delujejo.	Zračna cev je odklopljena.	Obrnite se na pooblaščeni servis.
	Kabel za napajanje zračnega sistema je odklopljen.	

Za vsa druga vprašanja o izdelku se obrnite na servis, naveden na zadnji strani.

13

Odlaganje

Navodila za uporabo zavrzite v skladu z lokalnimi pravili za ločeno zbiranje odpadkov.

Znak prečrtanega smetnjaka na izdelku ali v dokumentaciji pomeni, da odslužen stol ne sodi med gospodinjske odpadke. Oddajte ga na zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). Tako omogočite predelavo materialov in preprečite škodo za okolje. Kje je najbližje zbirno mesto, izveste pri svoji občini ali komunalnem podjetju.

Servis, garancija in stik

Prodajalec in servis v Sloveniji

HEKO
LANBOR, trgovina in storitve, d.o.o.
Ulica Franca Rozmana-Staneta 4
4000 Kranj

Telefon: +386 41 830 401
E-pošta: info@heko.si
Splet: heko.si

Pred klicem si pripravite oznako modela (BFH-4010) in številko računa.

Garancija

Garancijski pogoji so navedeni v pogojih prodaje, ki ste jih prejeli ob nakupu, in na računu.

Ta navodila v obliki PDF: skenirajte kodo ali odprite **heko.si/navodila/irest-eagleton-bfh-4010-sl.pdf**. Natisnjen izvod vam na željo brezplačno pošljemo.

iRest Eagleton (BFH-4010), navodila za uporabo v slovenščini, različica 1.1, oktober 2026. Prevod po angleških navodilih proizvajalca; ob neskladju velja izvirnik. Besedilo in slike so last proizvajalca in HEKO. Pridržujemo si pravico do sprememb.